

## RÉGION PARISIENNE

### MEUDON LA FORÊT ANNÉE 2017-2018

#### Cours d'arménien

les lundis et jeudis soirs, apprentissage de la langue arménienne (tout public et tous niveaux) à partir de 12 ans ; préparation au baccalauréat. Rens. : Rosine Tachdjian-Atamian : 06 66 70 74 17 - rozikem@neuf.fr.

### ALFORTVILLE ANNÉE 2017-2018

#### Inscriptions activités MCA

Langue arménienne (primaire, collège lycée, BTS, préparation baccalauréat - adultes : débutants à confirmés, aide aux devoirs - journalisme en arménien) / Musique classique (piano, guitare) - traditionnelle (dehol, doudouk) / Ecoute, histoire de la musique, composition musicale / Danse arménienne (enfants de 4 à 18 ans) - cours de danse adulte / Kung Fu Abba - Tai Chi : enseigné en arménien, enfants, ados et adultes / Echecs dès 5 ans et adolescents / Peinture, dessin dès 5 ans et adolescents / Soutien scolaire (primaire, collège). Rens. MCA Alfortville : 9 rue de Madrid - tel : 01 43 76 55 89 - mca.alfortville@gmail.com - http://www.mca-alfortville.com. Fiches d'inscription disponibles sur place, sur le site Internet, sur page facebook, sur demande par e-mail.

### PARIS DU 26 SEPT AU 14 JANVIER 2018

#### Exposition exceptionnelle

"Chrétiens d'Orient 2000 ans d'histoire" à l'Institut du monde arabe, 1 rue des Fossés-Saint-Bernard, place Mohammed V, 5e.

### PARIS DU 29 NOVEMBRE AU 3 DECEMBRE

#### Exposition-vente

de 9h à 18h, l'association Muscari et la Fondation Les Amis de Gumri ont le plaisir de vous inviter à l'exposition-vente de la nouvelle production de céramique de Gumri. L'exposition aura lieu à la Galerie De Gournay, 15 Rue des Saints-Pères, 6e. Pour plus de renseignements : contact@muscari.fr

### CLAMART SAMEDI 2 DECEMBRE

#### Concert dansant salsa

à 20h30, organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section D. Serengulian d'Issy-les-Moulineaux, avec le Groupe Suerte Nueve et DJ Har8. PAF : 20 € avec une boisson offerte. Réservations : Sandrine : 06 81 12 15 51 / Dina : 06 09 17 79 83. Espace Saint JO, 54 rue du Moulin de Pierre.

### SÈVRES 9 ET 10 DECEMBRE

#### Braderie

De 10h à 20h, organisée par l'association

Chene, au Collège Samuel Moorat. 26 rue Troyon - M° Pont de Sèvres / Tram T2 : Musée de Sèvres.

### PARIS DIMANCHE 10 DECEMBRE

#### Récital à deux pianos

à 17h30, avec Lydie Barkef et Claudio Chaïquin au piano. Ce récital propose des œuvres rarement jouées et originales. Reger : Introduction et Passacaille ; Mozart : Adagio et Fugue en do mineur ; Bruch : Fantaisie op.11 ; Ropartz ; Ravel... Prix : 25 € - TR : 16 €. www.autourdupiano.com - Tél : 01 43 71 60 71. Salle Cortot, 78 rue Cardinet, 17e. M° Malesherbes.

### PARIS MERCREDI 13 DECEMBRE

#### Récital piano-violon

à 20h, organisé par le Performing Arts Department de l'UGAB France, pour la 2<sup>e</sup> Scène Ouverte de la saison 2017/2018. Le PAD met en lumière pour un événement exceptionnel, 2 artistes de talents : Aïda Yesayan (piano) et Feliks Harutyunyan (violon) pour un récital piano & piano-violon. Venus d'Autriche, Aïda et Feliks interpréteront des morceaux de Johann Sebastian Bach, Robert Schumann, Eugène Ysaÿe, Komitas, Stepan Lusikyan, Johannes Brahms ou encore Aram Khachaturian. Paf : 15€. Réservation & rens : pad-france@ugab-france.org. Centre Alex Manoogian, 118 rue de Courcelles, 17e.

### ARNOUVILLE SAMEDI 16 DECEMBRE

#### Marché de Noël 2017

à partir de 15h, organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise. Vous cherchez vos cadeaux de Noël ? Alors, venez visiter notre stand pour des idées originales. Vous pourrez assister au spectacle des enfants de l'école, à l'issue de la représentation, un goûter sera offert. Invité exceptionnel, le Père Noël passera ce jour-là. Entrée libre. Rens. : Nouné : 06 26 37 32 69. Local de la CBAF, 71 av. Henri Barbusse.

### CLAMART SAMEDI 6 JANVIER 2018

#### Dîner dansant

à partir de 20h, organisé par l'association Sourires d'Arménie avec le soutien de la Ville. Soirée arméno-grecque avec Raffi Arzivan et son orchestre, Miltos et son bouzouki avec Ashot. Entrée jeunes à partir de 23h. Réservation : 06 70 50 74 32 / 06 10 05 28 04. Salle des fêtes Hunebelle, Place Jules-Hunebelle.

### PARIS SAMEDI 20 JANVIER

#### Spectacle Taline

à 14h et 17h, 2 séances exceptionnelles organisées à l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire de la CBAF par la Section Astrig du Val d'Oise. Pour tous les enfants de 1 à 10 ans, venez chanter et danser avec Taline et ses amis. Paf : 20 € - Réservation Silva : 06 77 05 42 38. Mairie, Salle Rossini, 6 rue Drouot, 9e.

### PARIS SAMEDI 20 JANVIER

#### Bal annuel

à partir de 20h30, de l'A.S. Homenetmen France. Animé par Levon Khozian et son orchestre. Informations & réservations : Rita : 06 80 88 12 24 - Boghos : 06 25 93 28 90 - Ayda : 06 21 09 45 02. Hôtel Marriott Rive Gauche, 17 bd St-Jacques, 14e.

### PARIS SAMEDI 27 & DIMANCHE 28 JANVIER

#### Concert Medz Bazar

à 20h30 samedi 27 et à 18h dimanche 28. Au programme : du nouveau répertoire de leur dernière résidence, des musiques traditionnelles, des compositions originales et beaucoup d'amour ! Préventes en ligne très fortement conseillées sur [www.tinyurl.com/MedzBazarParis](http://www.tinyurl.com/MedzBazarParis). Tarif : 15 € / TR sur justificatif (étudiants, demandeurs d'emploi) : 12 €. Péniche Anako, 61 quai de la Seine, 19e.

## RÉG. AUVERGNE RHÔNE-ALPES

### VIENNE SAISON 2017-2018

#### Activités permanentes

Cours d'arménien pour adultes (niveau débutant et avancé) - Chorale - Cours de piano - Cours de kanone - Bibliothèque - Intermezzo (émission musicale sur radio Arménie) - Club de marche - Club de tai chi - Les lundis des seniors - Plus d'infos : tél. 07 74 53 43 80 - mca-vienne@aliceadsl.fr - Site internet : [www.mca-vienne.fr](http://www.mca-vienne.fr) - [www.facebook.com/MCA.VIENNE](http://www.facebook.com/MCA.VIENNE).

### LYON TOUTE L'ANNEE

#### Club d'échecs

le 1<sup>er</sup> club d'échecs arménien en France : Macis ADCARLY vous propose des cours les lundis : de 16h45 à 18h45 - mercredis : de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h30 - jeudis : de 16h45 à 18h45 - samedis : de 9h30 à 11h30 et 13h30 à 15h30. Au 40 rue d'Arménie, 3e. Informations : 04 78 60 47 18 - [adcarly@hotmail.fr](mailto:adcarly@hotmail.fr) / Bagrat Ginosyan : 07 53 71 91 54.

### LYON ANNÉE 2017-2018

#### Activités jeunes

proposées par les églises évangéliques arméniennes de Lyon et Décines, pour les enfants, adolescents et jeunes, dès le mois de septembre. Catéchèse tous les **dimanches matins**, de 10h30 à 12h, pour les enfants de 3 à 14 ans : église de Lyon, 4 rue Dr Diday, 3e. Tous les **samedis** de 16h à 18h pour les lycéens à l'église de Décines, 7 rue Wilson. Tous les **samedis** à 19h pour les jeunes de 18 ans et + à l'église de Lyon. Cours d'arménien occidental pour enfants et adolescents, assurés par un professeur ; 2 niveaux : apprentissage de la langue orale ou lecture/écriture. Rens. & inscriptions : Pasteur Paul Siwajian : 04 78 53 54 16.

**LYON**

DU 18 SEPT AU 20 DECEMBRE

**Appel à candidature**

Le Prix Bullukian d'aide à la création contemporaine récompense le travail d'un artiste plasticien à travers la production et l'accompagnement d'un projet d'exposition original. Il est décerné par un jury composé de professionnels du monde de l'art. Le prix est d'une valeur globale de 25 000 euros. Conditions et inscriptions : [www.bullukian.com](http://www.bullukian.com)

**GRENOBLE**

DU 1ER NOV AU 8 DECEMBRE

**Focus sur l'Arménie**

organisé par la Maison de l'image qui propose une carte blanche dédiée à l'Arménie, dans le cadre de son festival "Quartiers du monde". Le programme culturel autour de l'Arménie a été réalisé dans le cadre de la coopération franco-arménienne de la Plateforme IRAPA. Expositions photographiques de jeunes talents : Tatévik Vardanyan, Eric Grigorian, Hrant Khachatryan; conférence : Regard sur la jeune photographie arménienne contemporaine; concert "Soleil vert" (voir ci-dessous); spectacles : poésie et musiques arméniennes, par la Cie Saté-Âtre; Anahit, conte arménien; concert de musique arménienne : Toumanian Mek; théâtre; cycle sur le cinéma arménien. Plus d'informations sur <https://www.maison-image.fr/mois-de-la-photo/edition-2017/focus-armenie>.

**LYON**

DIMANCHE 3 DECEMBRE

**Concert de solidarité**

à 17h, organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, sections Région Rhône-Alpes, au profit des Arméniens de Syrie : chants d'Arménie. Avec l'aimable participation de la chorale Gomidas, direction Jean Berberian. Entrée : 15 € - gratuit - 12 ans. Billets en vente au 06 20 75 80 76 - 06 80 32 30 27 - 06 88 97 91 21. Abbaye Saint-Martin d'Ainay, 11 rue Bourgelat, 2e (métro Ampère).

**LYON**

JEUDI 7 DECEMBRE

**Chaire d'arménologie 2017-2018**

de 17h à 19h, 6e cours de l'année, proposé

par Maxime Yévadian / Sources d'Arménie. Ce cours examinera la vie de Saint-Grégoire de Tallard, apôtre du massif alpin et 1er évêque de Gap. Ouvert à tous : 158 € / an. Inscription : Faculté de théologie de Lyon : 04 72 32 50 23. Inscription & information sur le site [www.cam-pusnumeriquearmenien.org](http://www.cam-pusnumeriquearmenien.org) / onglet formation.

**VIENNE**

VENDREDI 8 DECEMBRE

**Illuminations**

à partir de 18h, la Croix Bleue des Arméniens de France, section Sevan de Vienne, vous propose des spécialités culinaires pour les illuminations. Stand devant la Salle des fêtes, place de Miremont. Rens.: CBAF section de Vienne, 9 rue du Cirque / [cbafvienne@aliceadsl.fr](mailto:cbafvienne@aliceadsl.fr).

**VIENNE**

SAMEDI 9 DECEMBRE

**Projection**

à 17h, la MCA présente «Voyage en terres d'Arménie» un film d'Annie et Pierre Régior, dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire du jumelage entre Vienne et Goris. Auditorium de la médiathèque Le Trente, 30 av. Général Leclerc. MCA, 9 rue du Cirque - Tel : 04 74 53 43 80.

**DECINES**

SAMEDI 9 DECEMBRE

**Journée du livre arménien**

de 10 à 18h, organisée par la Maison de la culture arménienne. Venez découvrir les nouveautés et retrouver les classiques de la littérature arménienne. Avec la participation de Gevorg Nersisyan, auteur de "Adieu à l'enfer" (signature de son livre à 14h), et de Serge Avédikian, co-auteur de "Diasporalogue" (signature à 15h). Informations au 04 78 49 42 97 ou facebook MCA Décines. MCA, 15 Rue du 24-Avril-1915.

**VIENNE**

SAMEDI 6 JANVIER 2018

**Stage d'initiation doudouk**

2 séances : 9h30 - 12h30 et 14h - 17h, animées par Haïg Sarikouyoumdjian. PAF : 10 €. Nombre de places limitées. Inscriptions au 04 74 53 43 80 ou mail : [mcavienne@aliceadsl.fr](mailto:mcavienne@aliceadsl.fr). MCA, 9 rue du Cirque - Tel : 04 74 53 43 80.

**VIENNE**

SAMEDI 13 JANVIER

**Dîner de soutien**

à 20h, au profit des projets financés par la MCA à Goris et Hadrouit. Organisé par la MCA qui finance chaque année, dans sa ville jumelle de Goris, et en partenariat avec l'association Adagio, la Galerie municipale de Goris et la Maternelle N°5, plusieurs projets en lien avec la jeunesse, la culture et la francophonie. En 2017, financement de son 1er projet en faveur de la ville de Hadrouit (Artsakh), avec équipements sportifs au lycée, avec le soutien de la SFPA (Solidarité Protestante France-Arménie). Nombre de places limitées; PAF : 30 €. Tél : 04 74 53 43 80 ou mail : [mcavienne@aliceadsl.fr](mailto:mcavienne@aliceadsl.fr).

**VAULX-EN-VELIN**

DIMANCHE 21 JANVIER

**Spectacle Taline**

à 15h, pour tous les enfants de 1 à 10 ans, venez chanter et danser avec Taline et ses amis. Paf : 20 € - Réservation Lisa : 06 20 75 80 76 - Varténie : 06 21 74 43 50. Centre culturel Charlie Chaplin, 62 rue Maurice Audin.

**LYON**

SAMEDI 3 MARS

**Journée de Jubilé de l'Ordre Mékhitariste**

de 14h15 à 18h30. Organisée par Maxime Yévadian, maître de conférences à l'Université catholique de Lyon. Avec Roy Arakélian, Mgr Lévon Zékiyan, prof. émérite d'Etudes arméniennes à l'Université d'Etat de Venise, Bernard Outtier, prof. d'arménien et de géorgien classique, prof. Dr Armenuhi Drost-Abgarjan, et Dickran Kouymjian. Journée de conférences agrémentée de 3 intermèdes musicaux. Université catholique, 23 Place Carnot, 2e.

**RÉGION PACA**

**AIX-EN-PROVENCE**

ANNÉE 2017-2018

**Cours d'études arméniennes**

dispensés par Patrick Donabédian, maître de conférences HDR d'études arméniennes, historien d'art. Depuis 50 ans, Aix-Marseille Université (AMU), est la seule université de France avec l'INALCO, à proposer un enseignement de langue et culture arméniennes. Cet

**Produits alimentaires**  
**IMPORTATION - EXPORTATION**  
**MIDI SEC**



**Légumes et Fruits secs**  
**Produits orientaux**

50, Bd Capitaine Geze  
13014 Marseille  
Tél. : 04 91 67 45 62  
Fax : 04 91 63 68 44



**2 adresses à Bourg en Bresse**

enseignement est menacé aujourd'hui par la faiblesse du nombre d'étudiants inscrits. Cours en arménien oriental, les cours d'initiation sont destinés aux débutants, les cours de civilisation sont en français. Informations : patrick.donabedian@univ-amu.fr.

## MARSEILLE

ANNÉE 2017-2018

### Activités du CEDCA Tivoli

tous les samedis entre 14h30 et 18h30 : cours d'arménien, niveaux débutant et confirmé (enfants à partir de 6 ans et adultes). Préparation à l'épreuve d'arménien au bac (occidental ou oriental) LV1, LV2 et option. Cours de français pour les personnes arménophones. Activités artistiques (théâtre, danse, musique, chant, peinture, sculpture). Activité sportive : boxe. Au CMA la Rosière - 40, av de la Rosière 12e. Pour toute info : 06 42 73 12 35 - e-mail : cedca.tivoli@gmail.com - site cedca-tivoli.com.

## MARSEILLE

LES SAMEDIS

### Cours d'échecs

de 16h30 et 18h30, par le Maître international Armen Pétrossian. Inscriptions adultes : 20€ / mois / - 12 ans : 15€ / mois. UGAB, 327 Bd Michelet, 9e. Tel : 06 26 67 28 02.

## MARSEILLE

DU 8 AU 10 DECEMBRE

### Les livres en fête

D'ici et d'ailleurs, les livres en fête : rencontres, ateliers, expositions, spectacles. A l'école bilingue Hamaskaïne et au théâtre l'Acte 12 du Centre culturel et sportif Marion et Jean Dadijian. Informations : norabaka101@gmail.com.

## MARSEILLE

SAMEDI 20 JANVIER

### Téasséran

à 15h, organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Nairi de Beaumont. Dans une ambiance musicale et chaleureuse, venez nombreux. Participation aux frais : 15 €. Rens. & réservations : Seta Simonian : 06 10 25 17 16 - Anne-Marie Santourian : 06 09 10 12 58. Ecole Hamaskaïne, 60 Bd Pinatel, 12e.

## CANNES

VENDREDI 16 FEVRIER 2018

### Soirée Jazz

à 20h30, organisée par l'Union des Arméniens de Cannes et de ses environs, en collaboration avec la Ville. Avec l'artiste, Macha Gharibian, en formation Quartet. Chanteuse, pianiste, auteur, compositrice, interprète, élevée sur les routes et sur les traces d'un père musicien, sa musique, un jazz folk pop élégant, a vu le jour entre Paris, New York et Erevan. Macha est une pianiste au jeu atmosphérique, mais aussi une chanteuse habitée. Un style qui n'appartient qu'à elle, entre jazz oriental, néo-classique et pop aventureuse. Le spectacle sera suivi d'un buffet arménien offert au public. Durée du spectacle 1h15. Tarif : 8 € / Réduit : 4 €. Achat billets en ligne : <http://www.cannes.com/fr/evenements/grands-rendez-vous-mois-par-mois/sortir-a-cannes/> ou au guichet de l'Office du Tourisme de Cannes / au guichet du Centre d'art La Malmaison / dans les médiathèques Noailles, Ranguin, Cannes-Maria et la bibliothèque de la Verrerie. Infos : uace.info@gmail.com.

## DIVERS

### TOULOUSE

SAMEDI 8 ET DIMANCHE 10  
DECEMBRE

### Atelier de cuisine

sous forme de marathon culinaire organisé par l'Amicale des Arméniens de Toulouse Midi-Pyrénées. Comme chaque année, un atelier de cuisine sur 2 jours sera organisé dans les locaux de notre Centre culturel franco-arménien pour préparer les mets du buffet de notre concert annuel caritatif pour les enfants d'Arménie et de Toulouse qui aura lieu le **10 décembre à 19h** : concert de Sirba Octet avec son spectacle Tantz, une envolée virtuose klezmer et tzigane. Avec la participation du parrain, Jean-Marc Phillips-Varjabédian. La Halle aux grains, 1 Place Dupuy. Rens. : 05 61 57 32 40 - amicale.guiank@gmail.com.

### HAUTE-SAVOIE

DU 24 FEVRIER AU 3 MARS 2018

### Séjour de ski

organisé par l'Union générale arménienne de

bienfaisance / UGAB. Séjour jeunes de 8 à 16 ans (nés entre 2002 et 2010). Hébergement en pension complète, forfaits remontées mécaniques + assurance, location matériel, encadrement sur pistes, activités... 580 € / personne / acompte 250 € / possibilité de cours de skis avec l'Ecole de ski française en supplément : 130 €. Paiement en ligne : <http://colonie.agbueurope.org/>. Rens. par mail : [contact@ugabfrance.org](mailto:contact@ugabfrance.org).

## BELLEFONTAINE

DU 25 FEVRIER AU 4 MARS 2018

### Séjour d'hiver

organisé par la section Archalouis de la Croix Bleue des Arméniens de France. Pension complète ; transport en car assuré depuis Paris. Nous vous offrons une ambiance familiale arménienne, alors, venez, avec vos enfants, petits-enfants ou amis ! Rejoignez-nous sur les pistes de ski, ski de fond, luge ou tout simplement dans le Centre. Facilités de paiement. Renseignements, de 19h à 21h auprès d'Alice : 06 03 33 06 70. Inscrivez-vous vite avant le **31 janvier 2018**, les places étant limitées.

## ARMENIE

DU 19 AU 29 AVRIL 2018

### Voyage en Arménie

organisé par l'association Espoir pour l'Arménie, touristique et humanitaire. Logement en hôtel 4\* en pension complète ; visite des sites historiques de l'Arménie ; lac Sévan, Khor Virab, Ghérard, Garni, Gumri, etc. Vol direct Air France, trajets intérieurs en autocars climatisés, visites, excursions, accompagnateur, guide francophone, etc... Prix : 1 730 €. Places limitées. Rens. Serge Kurkdjian : 04 91 77 23 44.

L'actualité vous intéresse ?  
Ecrire ne vous déplaît pas ? Venez  
rejoindre notre équipe de rédac-  
teurs bénévoles. Nous recher-  
chons également des correcteurs/  
trices pour relire les articles.  
Téléphonez à France Arménie :  
04 72 33 24 77

Boucherie .  
**Simonian**

Depuis 1933

Place du Présidial - 26000 Valence

Tél : 04 75 43 00 93

## CADEAUX POUR LES FÊTES

### \* MANUEL D'ARMENIEN OCCIDENTAL POUR NON-ARMENOPHONES

De Mme Hilda KALFAYAN-PANOSSIAN

Une méthode audio-visuelle, novatrice et radicale pour apprendre à parler, lire et écrire l'arménien chez soi. Faites-en cadeau à vos enfants et petits-enfants qui vont présenter l'arménien au BAC et à vos amis francophones. 3 volumes en couleur + 1 coffret de 2 CD

**Prix : 115 € (frais d'expédition inclus)**

### \* JESUS LE SAUVEUR

Catéchisme arménien en BD. Texte en arménien, synthèse en français. Auteure: Hilda Kalfayan-Panossian / Dessins: Aïda Boyadjian.

**Prix : 10 € / ASSOCIATION MACHTOTZ**

**Tél: 01 47 50 97 51**